



Юго-Осетинская автономная область
Солнце Великого Октября озарило прославленные героической борьбой ушеля Юго-Осетии, проникло в дом каждого честного труженика. Как и все советские люди, осетинский народ живет счастливой и радостной жизнью.

Спустя год после победы Советской власти в Грузии, в апреле 1922 года, Юго-Осетия получила свою национальную автономию. Из отсталой, темной, полуиндустриальной окраины царской России она превратилась в одну из цветущих областей нашей страны.

До установления Советской власти в Грузии в Юго-Осетии не было промышленности. Ныне, благодаря ленинской национальной политике, народное хозяйство области идет по пути неуклонного роста. Ежегодно вступают в строй все новые и новые промышленные предприятия.

Гордость трудящихся Юго-Осетии по праву считаются Кавказские предприятия, которые неуклонно увеличивают добычу ценной промышленной руды и стоят в одном ряду с передовыми предприятиями цветной металлургии страны.

В области выросли и другие промышленные предприятия. С каждым годом увеличивают выпуск продукции Целинская фабрика «Грузталя», Сталинский механический завод, лесохимический, кирпичный, черепичный, Мехлесбильный и другие.

Джасский разливочный завод. По сравнению с 1940 годом промышленность области в 1950 году увеличила выпуск продукции на 50,4 процента, а в 1956 году по сравнению с 1950 годом — на 83 процента.

На территории Юго-Осетии идут большие геологоразведочные работы. Успешно работает Юго-Осетинская геологическая экспедиция. В недрах гор найдены цинк, свинец, ртуть, медь, барит и другие полезные ископаемые. Большие геологические работы ведутся в районе сел Ерцо, Раро, Джига, Джавского района, Дагина и Мугути Знаурского района, Иврету Сталинского района. Положительные результаты этих работ создадут условия для широкого развития в нашей области горнорудной промышленности.

Центральный Комитет КПСС и Советское правительство, ЦК КП Грузии и Совет Министров Грузинской ССР уделяют большое внимание новому строительству в области. В нынешнем году в Сталинири будут сданы в эксплуатацию новый кирпичный завод, мебельный комбинат, комбинат бытового обслуживания, хлебокомбинат. В первом квартале 1958 года начнется строительство консервного комбината. Он будет выпускать ежегодно до 10 миллионов банок плодово-овощных консервов.

Заметно улучшили свою работу коллективы строительных организаций области. В нынешнем году намечается сдать в эксплуатацию 18-квартирный и 8-квартирный коммунальные жилые дома в Сталинири, Джавский районный дом культуры, 8-квартирные жилые дома в Джаве и Знаури. Трудящиеся получают жилой по-

мещение. В области насчитывается 188 колхозов, которые обслуживаются 4 машинно-тракторными станциями. В парках этих МТС свыше 210 тракторов (в 15-кратном исчислении). На колхозных полях ряда сельсоветов в основном все полевые работы механизированы.

Механизация колхозного производства способствует дальнейшему росту урожайности, увеличению производства сельскохозяйственной продукции, улучшению жизни колхозников. Год от года растут доходы артелей. В прошлом году они составили 31.526 тысяч рублей. В области выросло число колхозов-миллионеров.

Важное значение придается в области ирригационным работам. Оросительные каналы — Кехский, Ванатский, Тиринский и Самтавицкий, прорытые за годы Советской власти, орошают сотни гектаров колхозных полей и огородов. Это способствует повышению урожайности сельскохозяйственных культур.

В экономике сельхозартелей области большое место занимает садоводство и виноградарство. В шестой пятилетке, наряду с увеличением урожая фруктов и винограда, намечено должно быть увеличено поголовье под садами и виноградниками.

Ярким свидетельством неуклонного роста литературы и искусства Юго-Осетии может служить проведенная в марте 1957 года декада осетинского искусства и литературы в городе Тбилиси. Общественность столицы Грузии дала высокую оценку работе нашей художественной интеллигенции.

В Сталинском драматическом театре имени Коста Хетагурова плодотворно работают осетинский и грузинский коллективы, которые показывают нашему зрителю пьесы местных авторов, русских и грузинских писателей. Так, например, к 40-летию Великого Октября коллектив Сталинского драматического театра готовит пьесу Тимур-Казиева «Мстители», которая посвящена ге-

роической борьбе трудящихся Осетии за Советскую власть.

Большой популярностью пользуется Юго-Осетинский государственный ансамбль песни и танца. В его репертуаре насчитывается более 100 песен и танцев народов нашей страны.

На крутом подъеме находится осетинское изобразительное искусство. Если до Октябрьской революции в Осетии не было ни одного художника, то сейчас в области создано Юго-Осетинское отделение Союза советских художников Грузии, которое объединяет более 25 художников.

Расцветает культура осетинского народа национальная по форме, социалистическая по содержанию. Успехи, достигнутые в области культуры, являются ярким свидетельством торжества ленинской национальной политики, великой дружбы народов нашей страны.

А. ХАРЕБОВ, заместитель начальника отдела культуры облисполкома Юго-Осетии.

Проверяем выполнение предоктябрьских обязательств
У КАСПСКИХ ЦЕМЕНТНИКОВ

Во всенародном предоктябрьском соревновании участвуют и каспские цементники. Они обязались: годовую план выполнить к 27 декабря; дать сверх плана к 40-й годовщине Октября значительное количество цемента и шифера; повысить производительность труда на 2 процента против плана; за счет внедрения рационализаторских предложений сэкономить 400 тысяч рублей.

Принимая на себя эти обязательства, коллектив завода был твердо уверен, что справится со всеми трудностями на пути выполнения плана. А их было немало. С начала года завод работал неритмично, были частые простои, а также перебои в материально-техническом снабжении. Но воля к достижению поставленной цели помогла коллективу добиться успеха в работе. Сверх 9-месячного плана цементники Каспи выработали тысячи тонн цемента вместо плановых 2,2 процента повысили производительность труда на 7,7 процента.

Достигнута и большая экономия за счет внедрения рационализаторских предложений. Начальник механического цеха Г. Чапидзе известен на заводе как неутомимый рационализатор. Много ценных предложений внесено им на рассмотрение БРИЗа. Недавно он предложил устройство нового уплотнителя холодного конца вращающейся печи, что даст заводу большую денежную экономию. Машинист листоформовоч-

ной машины шиферного цеха А. Сухашвили предложил применить клапан выхлопных труб на сепараторе. Это дало свыше 13.600 рублей экономии.

За выполнение взятых обязательств активно борются передовики производства — рабочие помолочного цеха А. Гвишишвили, М. Баиндурашвили, рабочий дробилки А. Джиникашвили и многие другие. Они реализуют свои сменные задания на 150 и более процентов.

До последнего времени для завода большой помехой была неритмичная работа горного цеха, поставяющего известняк. Теперь в числе передовых цехов называют и этот отстававший ранее участок. За 9 месяцев цех выдал сверх плана свыше 3 тысяч тонн известняка.

Однако вместе с достигнутыми успехами на Каспском цементном заводе остаются еще и недочеты. Если цементники могут рапортовать Родине о выполнении взятых обязательств, то этого не может сделать шиферный цех завода. Вместо 800 тысяч условных плиток цех выпустил всего лишь 197 тысяч. Правда, руководство завода успокаивает себя тем, что до конца года план будет выполнен и по выпуску шифера. Время, однако, идет, и дальнейшее отставание этого участка нетерпимо.

Э. АЛТУНОВ.
(Корр. «Зари Востока»).

ПРЕДПРИЯТИЯ ЮГО-ОСЕТИИ ВЫПОЛНИЛИ ДЕСЯТИМЕСЯЧНЫЙ ПЛАН

Коллективы предприятий Юго-Осетии значительными успехами ознаменовали подготовку к 40-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Десятимесячный план промышленности области выполнен к 25 октября на 102,8 процента. Отдельные предприятия уже реализовали свои годовые планы. В счет будущего года выдают продукцию коллективы Сталинского лесохимического, Знаурского талькового и Сталинского механического заводов (ГрузТАГ).

КОЛХОЗЫ И КОЛХОЗНИКИ ЮГО-ОСЕТИИ ВЫПОЛНИЛИ ПЛАН ЗАГОТОВОК ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОВОДСТВА И ПЛОДОВ

Колхозы и колхозники Юго-Осетинской автономной области досрочно, к 30 октября, выполнили годовую план заготовок и закупок продуктов животноводства и плодов. План заготовок и закупок мяса выполнен на 100,7 процента, молока — на 100,4 процента, шерсти — на 237,6 процента. План заготовок и закупок плодов выполнен на 109,7 процента, в том числе семечковых — на 110 процентов.

Колхозы области развернули борьбу за высокую продуктивность животноводства. План удоя на фуражную корову выполнен на 100 процентов, план закладки силоса — на 110 процентов. (ГрузТАГ).

БОЛНИСИ. ЖИВОТНОВЫЕ РАЙОНА, БОРЯСЯ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЗЯТЫХ В ЧЕСТЬ 40-ЛЕТИЯ ОКТЯБРЯ, ДОСРОЧНО ВЫПОЛНИЛИ ГОДОВОЙ ПЛАН НАДОВОЕ МОЛОКА. В СРЕДНЕМ ОТ КАЖДОЙ КОРОВЫ НАДОЕНО НА 137 КИЛОГРАММОВ МОЛОКА БОЛЬШЕ, ЧЕМ ЗА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПЕРИОД ПРОШЛОГО ГОДА. НА 100 ГЕКТАРОВ ЗЕМЕЛЬНЫХ УГОДИЙ В РАЙОНЕ ЗА 9 МЕСЯЦЕВ ПОЛУЧЕНО ПО 63 ЦЕНТНЕРА МОЛОКА.

Значительных успехов в увеличении производства молока добились также колхозы сел Акаурта, Ратевани, Колагири, Арахло и др. (ГрузТАГ).

ОРДЖОНИКИДЗЕ. Животноводы села Лаше досрочно выполнили годовую план надоев молока. От каждой фуражной коровы надоели по 1.400 килограммов молока.

Колхозники обязались до конца года удойность каждой коровы довести до 2 тысяч килограммов. (ГрузТАГ).

ДМАНИСИ. Колхозы зоны Дманиской МТС успешно выполняют свои предоктябрьские обязательства. Здесь от каждой коровы уже надоели по 1.384 килограмма молока — на 339 килограммов больше, чем в прошлом году, с превышением выполнили годовую план заготовок и закупок молока. (ГрузТАГ).

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР
О награждении спортсменов Грузинской ССР Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

За активное участие в развитии физической культуры и спорта в Грузинской ССР и за высокие спортивные достижения на спартакиаде республик Закавказья и Молдавской ССР 1957 года наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

- | | |
|--|---|
| 1. Абашидзе Ростом Омаровича — борца. | 15. Гочалишвили Тенгиза Ноевича — фехтовальщика. |
| 2. Антонидзе Альберта Давидовича — пловец. | 16. Горгалидзе Шавлу Феофиловича — тренера по боксу. |
| 3. Антонова Бориса Ивановича — стрелка-стендовика. | 17. Гуния Автадила Васильевича — тренера по велоспорту. |
| 4. Аниба Залатиса Чиповича — представителя по конному спорту. | 18. Жигенти Мамия Константиновича — тренера по легкой атлетике. |
| 5. Арнадзе Радугу Александровну — пловец. | 19. Иорданшвили Петра Андреевича — тренера по борьбе. |
| 6. Ахведиани Шота Николаевича — заместителя начальника учебно-спортивного отдела Комитета по физической культуре и спорту при Совете Министров Грузинской ССР. | 20. Нанделии Отара Александровича — борца. |
| 7. Бабаидзе Константина Николаевича — боксера. | 21. Напандзе Гургам Всеволодовича — теннисиста. |
| 8. Батанили Тамару Георгиевну — гимнастку. | 22. Нацарова Георгия Михайловича — фехтовальщика. |
| 9. Бенташева Георгия Михайловича — стрелка-пулевика. | 23. Нордзая Реваса Георгиевича — тренера по конному спорту. |
| 10. Беридзе Анатолия Ивановича — гребца. | 24. Ночладзе Риму Ильичевича — легкоатлетку. |
| 11. Бочоридзе Ивана Ивановича — заместителя председателя Комитета по физической культуре и спорту при Совете Министров Грузинской ССР. | 25. Лавербай Олега Григорьевича — тренера по легкой атлетике. |
| 12. Георгадзе Левана Левановича — пловец. | 26. Мусашидзе Шавлу Нестеровича — тренера по плаванию. |
| 13. Тригласхили Дареджан Сергеевич — баскетболист. | 27. Онурашвили Людмилу Валентиновну — пловец. |
| 14. Гобеднишвили Гургам Серапионовича — борца. | 28. Осипова Юрия Осиповича — фехтовальщика. |

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР М. ЧУБИНИДЗЕ.
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДИАШВИЛИ.
30 октября 1957 г.

В Совпрофе Грузии
О проведении отчетов и выборов профсоюзных органов

Президиум Грузинского республиканского совета профсоюзов, в соответствии с постановлением ВКПСС от 20 сентября 1957 года «О проведении отчетов и выборов профсоюзных органов», принял постановление о проведении отчетно-выборных собраний и конференций на предприятиях, в учреждениях и учебных заведениях республики до 10 января 1958 года.

Утвержден план проведения профсоюзных конференций. В феврале состоятся республиканские конференции отраслевых профсоюзов, в середине марта — абхазская и аджарская межрайонные областные конференции. Первый Грузинский республиканский межрайонный съезд профсоюзов состоится в Тбилиси 28—30 марта 1958 года.

Проведение отчетов и выборов профсоюзных органов надо ознаменовать усилением всей организационной работы, укреплением связи профсоюзов с массами. Во все звенья профсоюзов должны быть избраны инициативные и энергичные люди из числа передовиков производства, активных общественников, способных организовать масс.

В период отчетов и выборов в центре внимания профсоюзных организаций должны стоять вопросы борьбы за успешное выполнение решений XX съезда КПСС, декабрьского и февральского пленумов ЦК КПСС, за технический прогресс и улучшение организации производства, за дальнейший подъем сельского хозяйства.

В дни подготовки к отчетам и выборам все внимание профсоюзных организаций должно быть направлено на достойную встречу всенародного праздника — 40-й годовщины Великой Октябрьской революции.

О движении искусственного спутника Земли и ракеты-носителя

На 6 часов утра 30 октября ракета-носитель совершила 380 оборотов вокруг Земли, искусственный спутник — 379 оборотов, т. е. на один оборот меньше.

Вечером 30 октября спутник будет отставать от ракеты-носителя на 17 минут. В ясную погоду ракета-носитель будет наблюдаться невооруженным глазом при ее движении с юго-запада на северо-восток от 35 градусов до 62 градусов северной широты и при движении с северо-запада на юго-восток от 22 градусов до 65 градусов южной широты.

В Москве 30 октября ракета может наблюдаться два раза: первый — в 17 час. 09 минут на юге, низко над горизонтом, второй — в 18 час. 46 мин. на западе. В обоих случаях она будет двигаться с юго-запада на северо-восток.

Ниже сообщаем основные пункты, в районах которых может наблюдаться ракета-носитель (время московское):

31 октября

Чикаго 00 час. 58 мин., Сан-Франциско 02 час. 31 мин., Виннипег 02 час. 37 мин., Ванкувер 04 час. 12 мин., Претория (Африка) 04 час. 50 мин., Земля Кемпа 06 час. 39 мин., Датч-Харбор 07 час. 19 мин. (ТАСС).

3 А ГОДЫ Советской власти в РАССВЕТ НАД ЛИАХВОЙ

Юго-Осетия произвела огромный преобразование. Лучами Октября озарили все уголки нашей области. Над древней Лиахвой, которая веками бесплодно катала валь свои воды, ярко вспыхнули электрические огни, занялся рассвет новой жизни.

В Юго-Осетии, являвшейся в прошлом отсталой царской окраиной, произошла подлинная культурная революция. В области работают 334 начальных, семилетних и средних школы. В них обучается свыше 21 тысячи детей. Обучением и воспитанием учащихся занимается более двух тысяч учителей, имеющих высшее и среднее педагогическое образование.

В области созданы Научно-исследовательский институт Академии наук Грузинской ССР, горно-луговой стационар Академии наук СССР, педагогический институт, 5 техникумов, десятки школ рабочей и сельской молодежи.

С каждым годом развиваются осетинская литература и искусство. У нас имеется го-

